

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN ĐIỆN BIÊN ĐÔNG  
TỈNH ĐIỆN BIÊN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 03/2017/HSST

Ngày: 08/11/2017

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN ĐIỆN BIÊN ĐÔNG  
Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

**Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:** Ông Lê Hồng Quang.

**Các Hội thẩm nhân dân:** 1. Ông: Vàng Giồng Di.

2. Ông: Vũ Trung Hoàn.

Thư ký ghi biên bản phiên tòa: Nguyễn Hồng sổng - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Điện Biên Đông tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Cảnh Tuấn - Kiểm sát viên

Ngày 08 tháng 11 năm 2017, tại trụ sở UBND xã Phì Nhừ, huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên. Tòa án nhân dân huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên, tiến hành xét xử vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 03/2017/HSST ngày 06/10/2017 đối với bị cáo:

**Sùng Tổng S** (tên gọi khác: Không) - Sinh năm: 1965.

Nơi sinh: Xã L, huyện T, tỉnh S.

Nơi ĐKKHKT và chỗ ở hiện nay: Bản P, xã P, huyện Đ, tỉnh ĐB

Nghề nghiệp: Làm ruộng; Trình độ văn hóa: Không học.

Con ông: Sùng Khua V (đã chết) và bà : Vàng Thị T (đã chết).

Vợ: Vừ Thị L; Có 08 con, con lớn nhất sinh năm 1991, con nhỏ nhất sinh năm 2009.

Tiền án: Không; Tiền sự: Không.

Bị cáo bị bắt, tạm giữ, tạm giam từ ngày 22/6/2017 đến nay. Bị cáo có mặt tại phiên tòa.

Người phiên dịch cho bị cáo: Ông Hờ A Dơ; sinh năm 1988; trú tại bản Háng Trợ, xã Phì Nhừ, huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên. (Có mặt)

**NHẬN THẤY:**

Bị cáo Sùng Tổng S bị Viện kiểm sát nhân dân huyện Điện Biên Đông truy tố về hành vi phạm tội như sau:

Khoảng 06 giờ 00 phút, ngày 22 tháng 6 năm 2017, Sùng Tổng S cầm theo 200.000đ đi bộ từ nhà tại bản P, xã P đến nhà Ly A C ở cùng bản với mục đích mua Hêrôin để sử dụng. Khi đến nhà C, S trao đổi và mua được của C 01 gói Hêrôin được gói bằng mảnh nilon màu trắng với giá 200.000đ. S nhận lấy gói Hêrôin cho vào túi quần bên trái rồi quay về nhà. Về đến nhà S cất dấu gói

Hêrôin ở gầm giường của gia đình. Đến 12 giờ cùng ngày, tổ Công tác Công an xã Phì Nhừ làm nhiệm vụ, phát hiện bắt quả tang S đang tàng trữ Hêrôin tại nhà ở. Tổ công tác lập biên bản, niêm phong vật chứng, dẫn giải S về Công an huyện điều tra làm rõ.

Tại biên bản mở niêm phong xác định trọng lượng hồi 14 giờ 35 phút, ngày 22/6/2017, gói Hêrôin thu giữ của Sùng Tổng S có trọng lượng là 0,45 gam. Trích 0,13 gam gửi giám định. Tại bản kết luận giám định số: 609/GĐ-PC54 ngày 19/7/2017 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Điện Biên kết luận số chất bột màu trắng đục thu của Sùng Tổng S gửi giám định là Hêrôin. Không hoàn lại mẫu vật.

Tại Cáo trạng số: 49/QĐ-VKS-HS ngày 06 tháng 10 năm 2017 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên truy tố Sùng Tổng S về tội: “*Tàng trữ trái phép chất ma túy*” theo Khoản 1 Điều 194 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Điện Biên Đông vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo Sùng Tổng S cả về tội danh và điều luật áp dụng. Đồng thời, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 Điều 194; Điểm p Khoản 1 Điều 46 của Bộ luật hình sự năm 1999; Nghị quyết số: 41/2017/QH13 ngày 20/6/2017 của Quốc hội về thi hành một số điều luật hình sự số 100/2015/QH13 sửa đổi bổ sung một số điều luật số 12/2017/QH14 áp dụng các quy tắc có lợi cho người phạm tội. Xử phạt bị cáo Sùng Tổng S từ 18 tháng đến 24 tháng tù.

Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 41 của Bộ luật Hình sự và điểm a khoản 2 Điều 76 của Bộ luật tố tụng hình sự tịch thu tiêu hủy toàn bộ vật chứng còn lại sau giám định là 0,32 gam Hêrôin.

Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

Miễn án phí HSST theo quy định của pháp luật cho bị cáo.

Tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến gì tranh luận với vị Đại diện viện kiểm sát nhưng xin HĐXX miễn nộp tiền án phí vì bị cáo là người dân tộc thiểu số sống tại xã đặc biệt khó khăn và mong HĐXX giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Căn cứ vào các chứng cứ, tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa; Căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, lời khai của bị cáo;

### **XÉT THẤY:**

*Xét về hành vi phạm tội:* Tại phiên tòa bị cáo Sùng Tổng S đã khai nhận hành vi phạm tội như Cáo trạng đã truy tố, bị cáo khai nhận vào 06 giờ ngày 22/6/2017, bị cáo đã sang nhà Ly A C cùng bản Pó Sinh B, xã Phì Nhừ hỏi và mua được 01 gói Hêrôin với giá 200.000đ với mục đích sử dụng cho bản thân.

Đến 12 giờ cùng ngày, thì bị Tổ công tác Công an xã Phì Nhừ bắt quả tang đang tàng trữ 0,45 gam hêrôin tại nhà ở.

Căn cứ vào lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án cũng như Biên bản bắt người phạm tội quả tang vào hồi 12 giờ 00 phút ngày 22/6/2017; vật chứng thu được là gói chất bột trắng có trọng lượng 0,45 gam qua giám định xác định là Hêrôin, cùng các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án. HĐXX kết luận bị cáo đã phạm vào tội: “*Tàng trữ trái phép chất ma túy*” được quy định tại khoản 1 Điều 194 của Bộ luật Hình sự năm 1999 (sửa đổi, bổ sung năm 2009)

Tại Khoản 1 Điều 194 của Bộ luật hình sự năm 1999 ( sửa đổi bổ sung năm 2009) quy định: “*Người nào tàng trữ, vận chuyển, mua bán trái phép hoặc chiếm đoạt chất ma túy thì bị phạt tù từ 02 năm đến 07 năm*”. Tuy nhiên, HĐXX cũng xét thấy, căn cứ vào Nghị quyết: 41/2017/QH13 ngày 20/6/2017 của Quốc hội về thi hành một số điều luật hình sự số 100/2015/QH13 sửa đổi bổ sung một số điều luật số 12/2017/QH14 áp dụng các quy tắc có lợi cho người phạm tội thì bị cáo Sùng Tổng S phạm tội: “*Tàng trữ trái phép chất ma túy*” với trọng lượng 0,45 gam thuộc điểm c khoản 1 Điều 249 của Bộ luật hình sự năm 2015 có quy định khung hình phạt từ 01 năm đến 05 năm. Cho nên HĐXX sẽ xem xét để áp dụng cho bị cáo.

*Xét về tính chất, mức độ phạm tội:* Tuy chỉ mang tính chất giản đơn nhưng rất nguy hiểm cho xã hội và thuộc trường hợp nghiêm trọng. Bị cáo luôn nhận thức được tác hại của chất ma túy không những hủy hoại sức khỏe của con người mà còn là nguyên nhân trực tiếp làm gia tăng các loại tội phạm khác. Song, bị cáo vẫn bất chấp tất cả, coi thường kỷ cương phép nước, miễn sao thỏa mãn được lợi ích cá nhân bị cáo.

*Xét về các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ:* Trong quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay bị cáo Sùng Tổng S thành khẩn khai báo hành vi phạm tội của mình. Đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm p khoản 1 Điều 46 của Bộ luật hình sự năm 1999 (đã được sửa đổi bổ sung năm 2009).

Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự theo Điều 48 của Bộ luật hình sự.

*Xét về nhân thân:* Bị cáo là người có nhân thân không tốt khi mà bản thân đã nghiện chất ma túy từ năm 2007. Bị cáo là một người chồng, một người cha của 08 đứa con đáng lẽ ra phải là trụ cột cho gia đình, lao động sản xuất nuôi các con ăn học, làm gương cho các con. Song, vì cám dỗ của ma túy bị cáo ngày

càng lún sâu vào con đường nghiện ngập để đến ngày hôm nay, đứng trước vành móng ngựa chịu sự trừng phạt của pháp luật bị cáo có ân hận thì cũng đã muộn.

Từ những phân tích trên, HĐXX xét thấy cần phải cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian nhất định để cải tạo, giáo dục, đồng thời để cai nghiện cho bị cáo mong rằng, sau này bị cáo sẽ trở thành công dân sống có ích cho gia đình và xã hội.

*Về hình phạt bổ sung:* Theo quy định tại khoản 5 Điều 194 BLHS, Sùng Tổng S có thể bị phạt tiền từ 5 triệu đến 500 triệu đồng, tuy nhiên xét thấy thu nhập gia đình phụ thuộc vào nông nghiệp, bị cáo lại đối tượng nghiện chất ma túy, nên khó có khả năng thi hành. Do vậy, không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo như đề nghị của đại diện Viện kiểm sát là phù hợp.

*Về vật chứng vụ án gồm:* 0,45 gam Hêrôin đã giám định hết 0,13 gam, còn lại 0,32 gam là chất thuộc Nhà nước cấm lưu hành nên cần tịch thu tiêu hủy toàn bộ theo quy định của pháp luật.

Đối với Ly A C bị cáo khai là người đã bán Hêrôin cho bị cáo. Quá trình điều tra, xác minh thực tế tại địa phương xác định Ly A C không có mặt tại địa phương, chưa làm rõ được nên chưa đề cập xử lý trong vụ án này. Hội đồng xét xử không xem xét.

*Về án phí:* Theo lời đề nghị của bị cáo trong phần tranh luận: Bị cáo là người dân tộc Mông, dân tộc thiểu số cư trú tại xã P là xã đặc biệt khó khăn cho nên cần áp dụng điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội, Hội đồng xét xử xem xét miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

***Vì các lẽ trên;***

### **QUYẾT ĐỊNH:**

**1. Tuyên bố:** Bị cáo Sùng Tổng S (tên gọi khác: Không) phạm tội: “*Tàng trữ trái phép chất ma túy*”.

Áp dụng khoản 1 Điều 194; Điều 33; Điểm p Khoản 1 Điều 46 của Bộ luật hình sự năm 1999 (sửa đổi, bổ sung 2009); Điểm h Khoản 2 Điều 2 của Nghị quyết số: 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017 của Quốc hội: Xử phạt bị cáo Sùng Tổng S 18 tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bị cáo bị bắt (ngày 22/6/2017).

**2. Về vật chứng vụ án:** Áp dụng Điểm c Khoản 1 Điều 41 của Bộ luật hình sự; Điểm a Khoản 2 Điều 76 của Bộ luật tố tụng hình sự: Tịch thu và tiêu hủy 0,32 gam Hêrôin còn lại sau giám định.

Vật chứng trên đã được niêm phong và bàn giao sang Chi cục Thi hành án dân sự huyện Điện Biên Đông theo biên bản giao nhận vật chứng vào hồi 14 giờ 20 phút ngày 06/10/2017 giữa cơ quan Công an huyện Điện Biên Đông và Chi cục thi hành án dân sự huyện Điện Biên Đông.

**3. Về án phí:** Áp dụng Điểm đ Khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội. Miễn án phí Hình sự sơ thẩm cho bị cáo Sùng Tổng S.

Án xử công khai sơ thẩm, kết thúc cùng ngày. Bị cáo được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án (ngày 08/11/2017)/.

**T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ**  
**Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa**

***Nơi nhận:***

- VKSND huyện Điện Biên Đông;
- Nhà tạm giữ C.A huyện ĐBD;
- THADS huyện Điện Biên Đông;
- Phòng NVHS CA Điện Biên Đông;
- Phòng KTNV-THA TA tỉnh Điện Biên;
- Cơ quan THAHS C.A tỉnh;
- Sở Tư Pháp tỉnh Điện Biên;
- Bị cáo;
- Lưu hồ sơ THA

**(Đã ký)**

**Lê Hồng Quang**